



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**

Phone: 713-425-9720

Cha Phó: **Đaminh Trịnh Thế Huy, O.P.**

Phone: 713-459-4018

Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**

Phone: 713-319-8606

Thư Ký: **Nguyễn Việt Anh Khoa**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM

11:00 AM, 6:00 PM

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM

Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc

với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các

tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng

sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải

ghi danh gia đình công giáo riêng.

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



Tin Mục Vụ

CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 3 Tháng 2, Năm 2019 - Số 773



Xuân Kỷ Hợi - Xuân Tin, Cậy, Mến

Trọng kính quý Cha, quý Tu sĩ Nam Nữ, quý Ông Bà Cố, quý cụ, quý ông bà, và anh chị em rất thân mến,

Thông thường, cứ vào dịp cuối năm, các doanh nhân, những người làm thương mại, thường ngồi lại để kiểm thảo và kế toán sổ sách để coi xem năm vừa qua mình lời lỗ như thế nào, được mất ra sao, và cũng là lên kế hoạch cho năm tới. Thực ra, trong cuộc sống với đầy dẫy những lo toan và sức ép, chúng ta phải làm sao đây? Suy nghĩ nhiều quá, cũng không tốt. Không nghĩ gì, cũng không xong....

Dấu sao, nhân dịp Năm Mậu Tuất sắp qua đi và Năm Kỷ Hợi sắp bước đến, chúng con mời gọi mỗi người chúng ta hãy lắng đọng tâm hồn và giành đôi chút thời gian để hồi tâm nhìn lại một năm cũ đã qua. Nhìn lại những trải nghiệm trong năm vừa qua của chúng ta âu cũng là dịp để thấy những việc chúng ta đã làm mà rút ra những kinh nghiệm quý báu cho mình cũng như những người thân. Nhìn lại để định vị xem chúng ta đang đứng ở đâu và chúng ta cần đi về đâu. Nhìn lại để nhận

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328

Ngoại Vụ:

Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512

Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681

Thủ Quỹ:

Anh Nguyễn Hưng Hiến. 281-902-8852

Thư Ký:

Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Nguyễn Thị Sang 281-897-9622

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:

Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đào Thị Rành 832-646-6833

Hướng Đạo:

Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Anh Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000

ra những Hồng ân của Chúa và tình thương của biết bao nhiêu người chung quanh vẫn đang bao phủ cuộc đời của ta và thế giới này để mà cảm tạ Chúa để mà tri ân người.

Trước hết, chúng con xin kính mời cộng đoàn hãy cùng nhìn vào Kho Tàng Đức Tin của chính mình. Năm vừa qua, chúng ta đã sống Đức Tin của mình một cách tròn đầy chưa? Trên thực tế, Đức tin là một điều gì đó rất căn bản và cần thiết trong cuộc sống. Nó như hơi thở của con người vậy. Không có Đức Tin, đời sống con người sẽ chao đảo và hụt hẫng. Những hy sinh và đau khổ trong cuộc sống sẽ không còn lí do để tồn tại nữa nếu một khi đức tin đã chết. Chúng con còn nhớ năm 2012 khi chúng con được chuyển về phục vụ Giáo xứ Đức Mẹ Lavang thì cũng là lúc Đức Giáo Hoàng Benedictine XIV mở ra Năm Đức Tin. Trọng tâm của nó là mời gọi các Kitô hữu tái khám phá đức tin của chính mình và tìm lại “**niềm vui và sự hăng hái tìm gặp Đức Kitô**”. Hóa ra, bí quyết của Tin là để chúng ta được tiếp sức qua niềm vui, và Tin còn có nghĩa là hăng hái đi tìm gặp Đức Kitô. Tự sức chúng ta sẽ vĩnh viễn không bao giờ có đủ sức để có được niềm vui đích thực. Tin và Vui phải được bắt đầu và ở mãi trong Chúa Kitô. Chính Mẹ Thánh Têrêsa cũng đã từng xác nhận, “**The fruit of prayer is faith**” (Hoa trái của cầu nguyện chính là đức tin). Và chúng ta hẳn còn nhớ chính các tông đồ khi xưa cũng từng nại đến Chúa Giêsu, “*Thưa Thầy, xin thêm lòng tin cho chúng con*” (Lc 17, 5). Hãy cầu nguyện cho đức tin của mỗi chúng ta.

Tiếp đến, chúng con xin kính mời cộng đoàn cùng chúng con nhìn vào Kho Tàng Đức Cậy. Trong tiếng Anh, trông cậy cũng có nghĩa là hy vọng. Trông cậy và hy vọng chỉ là một. Còn hy vọng là còn vươn lên, còn cố gắng, và còn muốn sống. Một khi con người đi vào tuyệt vọng thì chỉ còn là những bế tắc trước mặt mà thôi. Đức Cố Hồng Y Phanxicô Xaviê trong suốt 13 năm tù cộng sản và giữa những cùng cực đã viết lên những trang sách của Đường Hy Vọng. Trong cuộc sống, ai cũng có những khó khăn và gánh nặng riêng. Đức Giáo Hoàng Phanxicô cũng đã từng nhắc nhở chúng ta rằng về việc không được tự cho mình là người khổ nhất trần gian. Thực ra, Chúa Giêsu đã trải qua hết những đau khổ mà chúng ta từng gặp phải. Chúng ta chưa bao giờ đi đến tận cùng của đau khổ, nhưng Chúa Giêsu thì đã đi đến tầng cuối cùng.

Chúng ta không còn hy vọng là vì chúng ta tách mình ra khỏi gia đình và giáo hội. Chúng ta không còn hy vọng là vì chúng ta chỉ nghĩ đến mình và cho rằng không còn ai trong cuộc đời để cứu giúp chúng ta. Chúng ta quên lời Thánh Phao lô nhắc nhở cho chúng ta rằng so sánh với những đau khổ chúng ta đang trải qua thì không sánh gì với phần thưởng thật lớn lao ở cuối chặng đường.

Thứ ba là Kho Tàng Đức Mến. Ngày nay, trong cộng đồng nói tiếng



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423

Ban Dâng Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Giáo Dục:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Giới Trẻ:

Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818

Ban Giúp Lễ:

Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776

Ban Khánh Tiết:

Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012

Ban Kỹ Thuật:

Anh Nguyễn Bá Thức 832-818-2183

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Anh Viễn Phương 713-373-7964

Ban Truyền Thông:

Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218

Thư Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Ban Y Tế:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Giáo Lý Tân Tòng

Liên Lạc Quý Cha. 281-999-1672

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Hồ Hạnh 832-492-1411

Ca Đoàn Thiếu Nhi:

Liên Lạc Cha Thiên Ân

Ca Đoàn La Vang:

Anh Nguyễn Văn Định. 832-646-6460

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Chị Lê-Dương-Hải 713-498-8159

Phụng Vụ Lời Chúa

Trong Tuần Từ Ngày 27/01/2019 - 02/02/2019

Ý Cầu nguyện trong tháng Hai:

Cầu cho mọi người biết sống quảng đại. Xin cho mọi người quảng đại đón tiếp những nạn nhân của tệ nạn buôn người, cưỡng bức mại dâm và bạo lực.

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
03	X	CHÚA NHẬT IV THƯỜNG NIÊN. Gr 1,4-5.17-19; 1Cr 12,31-13,13 (hoặc 1Cr 13,4-13); Lc 4,21-30.
04	X	Thứ Hai Tuần IV Thường Niên Dt 11,32-40; Mc 5,1-20.
05	Đ Tr	Thứ Ba. Thánh A-ga-ta, Trinh nữ, Tử đạo, Lễ nhớ. TẾT NGUYÊN ĐÁN-KỶ HỢI Ngày Mừng Một Tết- Cầu bình an cho năm mới. Cử hành các Thánh lễ theo lễ Tết Nguyên Đán, Kinh phụng vụ theo lễ thánh A-ga-ta, Trinh nữ, Tử đạo. Lễ Giao Thừa: Ds 6,22-27; 1Tx 5,16-26.28; Mt 5,1-10. Lễ Tân Niên: St 1,14-18; Pl 4,4-8; Mt 6,25-34. (hoặc: Is 65,17-21; Kh 21,1-6; Mt 5,43-48. hoặc: Is 11,1-9; Cl 3,12-17; Ga 14,23-27).
06	Đ Tr	Thứ Tư. Thánh Phao-lô Mi-ki và các bạn, Tử đạo tại Nhật Bản, Lễ nhớ. Ngày Mừng Hai Tết- Kính nhớ Tổ Tiên và Ông Bà Cha Mẹ. Cử hành Thánh lễ theo lễ ngày Mừng Hai Tết, Kinh phụng vụ theo lễ thánh Phao-lô Mi-ki và các bạn, Tử đạo. Hc 44,1.10-15; Ep 6,1-4.18-23; Mt 15,1-6.
07	X Tr	Thứ Năm. Tuần IV Thường Niên Ngày Mừng Ba Tết- Xin Chúa thánh hoá công ăn việc làm. St 2,4b-9.15; Cv 20,32-35; Mt 25,14-30.
08	X	Thứ Sáu. Tuần IV Thường Niên. (Tr) Thánh Giê-rô-ni-mô Ê-mi-li-a-ni. (Tr) Thánh Gio-sep-phi-na Ba-khi-ta, (Trinh nữ). Dt 13,1-8; Mc 6,14-29.
09	X	Thứ Bảy Tuần IV Thường Niên. (Tr) Lễ Đức Mẹ ngày thứ Bảy. Dt 13,15-17.20-21; Mc 6,30-34.

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 50

ĐÂU LÀ MỐI LIÊN HỆ GIỮA CÁC BÍ TÍCH VỚI ĐỨC TIN?



Không những các Bí tích giả thiết phải có đức tin, mà các Bí tích còn nuôi dưỡng, củng cố và diễn tả đức tin, bằng lời đọc và những nghi thức. Qua việc cử hành các Bí tích, Hội thánh tuyên xưng đức tin tông truyền. Từ đó có câu thành ngữ cổ “lex orandi, lex credendi”, điều này muốn nói: Hội thánh tin như Hội thánh cầu nguyện.

Anh của chúng ta, người ta lạm dụng chữ yêu đến chóng mặt và phát hoảng. Người ta sử dụng chữ yêu trong mọi lãnh vực. Ba chữ “I love it” được dùng để chỉ đến một viên kim cương mắc tiền mà một người nào đó vừa mới trao tặng cho một ai kia. Một cái nhà, một chiếc xe, một bữa ăn ngon, một bản nhạc hay, một cái ghế đẹp, một con cún dễ thương, một bông hoa, vv... đâu đâu cũng là “I love it”. Cuối cùng, rất nhiều người bị ngộ nhận và cũng chẳng còn hiểu đâu là ý nghĩa đích



Tết
Kỷ
Hội
khởi
nguồn
hiếu
biết

Xuân
La
Vang
mở
lời
yêu
thương

thực của chữ yêu nữa. Chính vì thế mà nhiều người đã bị rơi vào hố trầm cảm và tuyệt vọng. Trường hợp điển hình là Andrew Việt Nguyễn, một thanh niên 17 tuổi đã từng sống tại Fountain Valley, California hai ngày trước Giáng sinh đã đưa một tin nhắn cho người bạn như sau trước khi em thực sự kết liễu cuộc đời mình bằng việc nhảy lầu: “I am sorry. If you ever reach contact with my mom. Tell her I love her. But sorry the love wasn't enough to stop me for doing this.” (Xin tạm dịch là *Mình xin lỗi. Nếu bạn có gặp mẹ mình, hãy nói giùm là mình yêu mẹ. Nhưng xin lỗi, tình yêu không đủ để ngăn mình làm điều này*).

Thánh Gioan đã nhắc nhở cho chúng ta rất nhiều lần: “Thiên Chúa là Tình Yêu” (1 Gioan 4, 16). Liên quan đến Tình Yêu, Thánh Gioan đã đưa ra cho chúng ta 3 cung cách đúng đắn.

Thứ nhất, Ngài cảnh cáo chúng ta: “Hỡi anh em là những người con bé nhỏ, chúng ta đừng yêu thương nơi đầu môi chót lưỡi, nhưng phải yêu thương cách chân thật và bằng việc làm” (1 Gioan 3, 18).

Thứ hai, yêu thương còn có nghĩa là hy sinh, là thí mạng “Căn cứ vào điều này, chúng ta biết được tình yêu là gì: đó là Đức Ki-tô đã thí mạng vì chúng ta. Như vậy, cả chúng ta nữa, chúng ta cũng phải thí mạng vì anh em” (1 Gioan 3, 16).

Cuối cùng, cốt lõi của yêu thương là: “Phần chúng ta, chúng ta hãy yêu thương, vì Thiên Chúa đã yêu thương chúng ta trước” (1 Gioan 4, 19).

Cuối cùng, sau hơn sáu năm rưỡi sống cùng với mọi thành phần dân Chúa dưới mái nhà Đức Mẹ La Vang, con cảm thấy như mình đã già dặn và trưởng thành nhiều hơn. Con đã thực sự được lớn lên trong Đức Tin, Đức Cậy, và Đức Mến.

Trước thềm Năm Mới Kỷ Hợi linh thiêng, con xin tri ân và cảm tạ Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và các Đấng đã gìn giữ con được hồn an, xác mạnh. Con xin cảm ơn quý Cha, quý Tu sĩ Nam Nữ và mọi thành phần dân Chúa đã đồng hành với con trên bước đường phục vụ.

Con xin trân trọng kính chúc quý Cha và mọi người một Năm Mới dồi dào sức khỏe, khang an, thịnh vượng, vui tươi, và tràn đầy Ôn Thánh Chúa.

“Tết Kỷ Hợi Khởi Nguồn Hiếu Biết, Xuân La Vang Mở Lời Yêu Thương”

Tri ân và Kính chúc,
Lm. Thomas Trần Thiên Ân, O.P.



CHƯƠNG TRÌNH CÁC THÁNH LỄ *Tết Nguyên Đán*

LỄ MINH NIÊN (LỄ GIAO THỪA TẾT ÂM LỊCH)- Thứ Hai, ngày 04/02/2019

- 6:00 pm: Diễn Nguyện Xuân- Ca Đoàn Tổng Hợp phụ trách
- Sau Diễn Nguyện Xuân- Thánh lễ- Ca Đoàn Tổng Hợp phụ trách thánh nhạc
- Sau Thánh Lễ- Văn nghệ mừng xuân mới và bữa cơm gia đình dành cho tất cả giáo dân trong giáo xứ tại Nhà Lều- Ban Âm Thực và các hội đoàn trong giáo xứ phụ trách

LỄ TẾT NGUYÊN ĐÁN KỶ HỢI- MỪNG MỘT TẾT, Thứ Ba ngày 05/2/2019

- Lễ 8:30 am- Thánh Lễ Đầu Năm- Ca Đoàn Thành Tâm phụ trách thánh nhạc
- Lễ 6:00 pm- Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng phụ trách thánh nhạc

LỄ GIA TIÊN- MỪNG HAI TẾT, Thứ Tư ngày 06/2/2019

Ngày cầu nguyện cho Ông Bà Tổ Tiên

- Lễ 8:30 am- Như thường lệ
- Lễ 6:00 pm- Gia Tộc có nghi thức bái tổ tiên. Ca Đoàn Cecilia phụ trách thánh nhạc.

MỪNG BA TẾT ÂM LỊCH- THÁNH HÓA CÔNG ĂN VIỆC LÀM

Thứ Năm, ngày 07/02/2019

- Lễ 8:30 am- Như thường lệ
- Lễ 6:00 pm- Như thường lệ. Sau thánh lễ có nghi thức xức dầu bệnh nhân

CHUYỆN ÔNG LÃO THAO TÚNG LŨ TRẺ

Có bao giờ bạn quyết định bỏ cuộc và quên mất mục đích ban đầu của mình hay không?

Một ông già bán hàng tạp hóa ven đường. Ông cảm thấy rất phiền lòng vì một đám trẻ con trong khu phố thường chơi đùa trước cửa hàng của ông vào mỗi buổi chiều khiến nơi đây trở nên ảm ỉ. Mặc dù ông đã thử nhiều phương án nhưng không có cách nào đuổi được lũ trẻ đi. Cho đến một ngày ông nghĩ ra “tuyệt chiêu mới”. Ông gọi lũ trẻ lại, cho mỗi đứa 10 đồng rồi nói: “Cám ơn các cháu, các cháu chơi ở đây làm ta rất vui. Ngày mai lại đến đây chơi nữa nhé”. Bọn trẻ rất vui

sướng khi nhận được tiền, và dĩ nhiên ngày hôm sau chúng lại quay trở lại.

Nhưng lần này ông già chỉ cho chúng 5 đồng với lý do như hôm trước. Hôm sau nữa thì chỉ cho mỗi đứa 2 đồng, hôm sau nữa thì 1 đồng. Và đến ngày cuối cùng, ông đã không cho tiền bọn trẻ nữa. Điều này làm bọn trẻ cảm thấy rất khó chịu, “chúng ta chạy nhảy dứt cả hơi mà số tiền càng ngày càng ít, vậy lần sau đừng tới đây chơi nữa. Chơi nữa chẳng hóa ra ta reo hò miễn phí cho ông lão vui à?” Kể từ đó, ông lão không còn bị làm phiền bởi tiếng nô đùa của lũ trẻ nữa.

Người xưa có câu: “muốn nắm chặt thì phải thả lỏng”. Ông lão sau nhiều lần thất bại với những lời dọa dẫm và xua đuổi, đã hiểu rằng để lũ trẻ từ bỏ khu vui chơi ưa thích của mình thì chỉ có cách duy nhất là điều khiển một cách tinh tế tâm lý chúng.

Bí mật của ông lão

Ông lão đã thay đổi mục đích vui chơi ban đầu của lũ trẻ. Chúng đến với khoảng sân trước cửa hàng ông lão để vui chơi chủ yếu vì nơi này khá thoáng mát, rộng rãi và có nhiều cây xanh hay nói cách khác, chúng chơi ở đây là vì bản thân chúng thích thế. Nhưng ông lão lại thay đổi điều đó, ông khiến tội nhỏ tin rằng chúng vui chơi là vì ông, vì ông sẽ trả tiền để bọn chúng chạy nhảy và hò hét.

Niềm tin này dần dần biến thành động cơ thực sự để chơi đùa của lũ trẻ. Chúng quên mất rằng, chúng chơi chỉ vì chúng thích thế. Thay vì tận hưởng từng giây phút được thoải mái cười đùa và leo lên những ngọn cây để hóng mát, chúng lại dành tâm trí để chờ đợi giây phút nhận được những đồng tiền thưởng của ông lão. Và ngay khi ông lão không còn cho chúng tiền thì chúng bỏ luôn hành vi chơi đùa của mình.

Câu chuyện trên là một câu chuyện giả tưởng, nhưng nó lại nói lên một thực tại đang diễn ra rất thật trong xã hội chúng ta. Có bao giờ bạn quyết định bỏ cuộc và quên mất mục đích ban đầu của mình hay không?

3 Sainly teenagers who can inspire young people today

The list includes a “computer geek,” “popular girl,” and “smart kid.”



When reading the lives of the saints, we can sometimes be discouraged because we do not find anyone who is even remotely like us. It can seem as though only old priests, nuns and monks can be saints. Its almost as if you have to be a gray-haired religious to be holy.

However, this is nowhere near the truth. Pope Francis clearly points this out in his exhortation, Gaudete et

Exsultate.

To be holy does not require being a bishop, a priest or a religious. We are frequently tempted to think that holiness is only for those who can withdraw from ordinary affairs to spend much time in prayer. That is not the case. We are all called to be holy by living our lives with love and by bearing witness in everything we do, wherever we find ourselves.

Young people especially are capable of becoming saints, though we often think that is impossible. Their zeal and energy, if pointed in the right direction, can change the world.

Here is a short list of three teenagers who prove that holiness is possible for everyone, and how God uses their gifts and talents for his greater glory.

Bl. Chiara Badano



Badano was a popular girl in her class with lots of friends. She frequently played sports, sang, danced and stayed out late with friends. She was paralyzed at 17 and offered everything to God, saying, “For you, Jesus, if you want it, I want it too!” She died of cancer at 18 with the words, “Goodbye. Be happy because I’m happy.”

Servant of God Carlo Acutis



Acutis loved computers and used them to spread the faith. One of his most significant computer ventures was cataloguing all the Eucharistic miracles of the world. He said, “The more Eucharist we receive, the more we will become like Jesus, so that on this earth we will have a foretaste of Heaven.” He died of leukemia at age 15.

Servant of God Anna Zelíková



Zelíková was a simple teenager who loved Jesus dearly. She wrote, “true beauty is hidden in faithfulness in little things. I always desired to do great and heroic deeds of love, but when I saw that I was unable, I was grieved by it.

Now I find great heroism precisely in little things, so

that now I haven’t the slightest regret whether I can do something or not.” She died of tuberculosis at age 17. Source: <https://aleteia.org/2018/04/13/3-saintly-teenagers-who-can-inspire-young-people-today/>

THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 3 tháng 2 năm 2019 tại Nguyễn Đường Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

THÔNG BÁO KHÓA CHUẨN BỊ HÔN NHÂN THỨ 69 – MÙA XUÂN 2019

Khóa Chuẩn Bị Hôn Nhân Thứ 69 sẽ khai giảng vào trưa Chúa Nhật 11 tháng 03 năm 2019 và sẽ kết thúc vào lúc 5 giờ chiều Chúa Nhật 07 tháng 4 năm 2019.

Những anh chị muốn tham dự, xin liên lạc:

Thầy Phó tế Nguyễn Kim Khánh
điện thoại 713-319-8606

và vào Email dubihonnhan11@gmail.com

để ghi đầy đủ tên Thánh (St. Patron), tên Họ (Family nam) và tên Gọi (first name), ngày tháng năm sinh, số điện thoại và địa chỉ.

Lưu ý quan trọng:

Vì chương trình toàn khóa đã được rút ngắn để chỉ có 5 buổi học mà thôi, nên những anh chị nào không tham dự từ buổi đầu và đầy đủ 5 buổi học sẽ không đủ điều kiện mãn khóa.

Rất tiếc không có trường hợp ngoại lệ

THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

1. Chúa Nhật 3/2/19, sau Thánh Lễ 9:15 giờ sáng đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng tại phòng họp bên Linh Đài Đức Mẹ La Vang.

2. Chúa Nhật 10/2/19 đoàn sẽ đọc kinh tôn vương gia đình lúc 4 giờ chiều tại nhà chị Linh Giang.

TRUNG TÂM VÕ THUẬT VOVINAM GIÁO XỨ LA VANG THÔNG BÁO

Kính thưa quý cụ quý ông bà và anh chị em. Để chuẩn bị cho giới trẻ lớn lên tại Hoa Kỳ, Võ Thuật Vovinam là một môn phái của người Việt Nam vừa giúp cho

các bạn trẻ học được kỹ thuật tự vệ, là nghệ thuật đối với những người ngoại quốc và cũng là cơ hội tốt nhất cho các bạn trẻ gần gũi với nhau để tạo tình đoàn kết huynh đệ.

Các Lớp Võ Thuật Vovinam đã được dạy tại Hội Trường GX Đức Mẹ La Vang nhiều năm qua. Hiện nay vẫn nhận học viên và mở khóa vào các đầu tháng, sẽ có các lớp:

- Lớp căn bản- từ 8 tuổi trở lên
- Lớp tự vệ- từ 15 tuổi trở lên
- Lớp đào tạo huấn luyện viên cấp tốc- ưu tiên cho các em có năng khiếu từ 16 tuổi trở lên

Các lớp học mỗi tuần 2 ngày tại Hội Trường Giáo Xứ La Vang: Thứ Sáu từ 6:00 pm- 8:00 pm. Chúa Nhật từ 2:00 pm- 4:00 pm.

Mọi chi tiết, xin liên lạc với Võ Sư Nguyễn Trung Thành ở số phone: 832-495-5236

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH CHÚA NHẬT NGÀY 27/01/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$14,812.00
Xin lần 2 cho GH Châu Mỹ La Tinh	\$1,863.00
Quý Xây Dựng & Phát Triển	\$1,250.00
Khẩn tháng 1 năm 2019.....	\$291.00
Quý Tiết Kiệm	\$150.00
Quý Ảnh Tượng dâng cho Quý Xây Dựng & Phát Triển	\$50.00
Hoa & sách đám tang	\$2,520.00
Bảo Trợ Lịch 2019	\$1,000.00
Mừng tuổi Đức Mẹ	\$3,270.00
Quảng cáo trên BTMV.....	\$700.00
Sách Bài Đọc	\$20.00
TỔNG CỘNG	\$ 25,926.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh PHÊRÔ NGUYỄN QUANG THÁI, con trai của ÔB Nguyễn Văn Thiết & Nguyễn Thị Thu Hương, kết duyên cùng Chị MARIA NGÔ HƯƠNG, con gái của ÔB Ngô Liên Phen & Võ Thị Sậy tại tại Nhà Thờ Lớn lúc 2:00 pm ngày 09

tháng 02 năm 2019

Nếu ai thấy những đôi hôn phối trên có ngăn trở gì, buộc lòng xin liên lạc văn phòng giáo xứ ở số điện thoại 281-999-1672.

Chân thành cảm ơn.

MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI

TRONG TUẦN NGÀY 03/02/2019- 09/02/2019

Mr./ Ông	Mrs./Bà	Ngày Cưới
Nguyễn Ngọc Việt	Trịnh Thị Thu Hồng	3/3/2002
Trần Quốc Tuấn	Lê Thị Thanh	4/3/2003
Nguyễn Nick	Khương Ngọc Thảo	7/3/2001
Nguyễn Cường Clayton	Lê Thy Thiệp	7/3/2011
Nguyễn Minh Tâm Jonathan	Lê Kim Christina	7/3/2015
Nguyễn Duy Toàn	Nguyễn Thanh Phương	7/3/2015
Nguyễn Tom Lan	Trương Tiffanie	8/3/2006
Hàng Tuấn Dũng	Mai Quỳnh Anh	9/3/2000

Nếu có những thiếu sót về tên và ngày cưới, xin quý gia đình vui lòng gọi vào văn phòng giáo xứ để được điều chỉnh lại.

Xin chân thành cảm ơn.

DANH SÁCH

QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI

TRONG THÁNG 2 TỪ NĂM 1986-2018

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Đình Viết Rường	February 1, 2010
Nguyễn Thị Thức	February 2, 1997
Anton Dương Đình Hoàng	February 3, 2008
Phanxico Xavier Tăng Văn Trụ	February 3, 2016
Peter Hien Tran	February 6, 2005
Phero Từ Ngọc Tuấn	February 8, 2013
Gioan Kim Nguyễn Khấn	February 8, 2018
Giuse Nguyễn Ngọc Giao	February 10, 2016
Maria Nguyễn Thị Na	February 13, 1996
Phero Nguyễn Văn Bội	February 13, 2009
Daminh Nguyễn Tiên	February 13, 2011
Mary Kim Loan	February 14, 1989
Maria Phạm Thị Xe	February 15, 2009
Anna Dương Thị Mạnh	February 17, 2016
Joseph Vũ Văn Tuấn	February 18, 2007
Phạm Văn Phát	February 20, 1998
Phêrô Bằng Văn Tốt	February 21, 2016
Nguyễn Văn Kim	February 22, 1997
James Vũ Văn Mạnh	February 22, 2007
Maria Trần Thị Lượ	February 22, 2016
Hoàng Võ Tân Hiến	February 23, 2012
Phêrô Trương Văn Quyển	February 24, 1996
Maria- Cecilia Nguyễn Thị Lang	February 24, 2016

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU

BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cự Cố Phạm Thị Quỳ (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Têresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà Trịnh Thị Đàm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Cố Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiết; 19. Cô Liêu; 20. Cự Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Trần Ngọc Huỳnh; 24. Bà Lê Thị Huệ (80 tuổi); 25. Cự Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yên; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Đính; 32. Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh; 36. Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính;

MỪNG TUỔI ĐỨC MẸ 2019

1. GĐ Nguyễn Văn Mục-LV 76 \$400.00
2. GĐ Phạm Năng Hưng-LV 323 \$300.00
3. GĐ Hoàng Ngọc-LV 2182 \$200.00
4. GĐ Vũ Văn Diễm-LV 257 \$200.00
5. GĐ Nguyễn Thị Khuyên-LV 626 \$200.00
6. GĐ Nguyễn Thị Thu Nguyệt- LV 2357 \$100.00
7. GĐ Cao Tiến Thịnh-LV 650 \$100.00
8. GĐ Mai Hùng Dũng-LV 1706 \$100.00
9. GĐ Nguyễn Thị Ngọc-LV 95 \$100.00
10. GĐ Nguyễn Thị Quê-LV 2230 \$100.00
11. GĐ Nguyễn Thị Mộng Hằng-LV 1205 \$100.00
12. GĐ Nguyễn Thê-LV 1524 \$100.00
13. GĐ Vũ Đình Hình-LV 2080 \$100.00
14. GĐ Nguyễn Long-LV 1093 \$100.00
15. GĐ Nguyễn Công Chính-LV 1304 . \$100.00
16. GĐ Nguyễn Thành Trung- LV 2132 \$100.00
17. GĐ Nguyễn Tùng-LV 2330 \$100.00
18. GĐ LV 2446 \$100.00
19. GĐ Nguyễn Bá Ngọc-LV 1560 \$60.00
20. GĐ Lê Tuấn Anh-LV 2389 \$60.00
21. GĐ Nguyễn Thê Hợp-LV 2383 \$50.00
22. GĐ Hoàng Nhật Bằng-LV 1733 \$50.00
23. GĐ Cao Ngọc Oanh-LV 1942 \$50.00
24. GĐ Lý Sinh Khoay-LV 1840 \$50.00
25. GĐ Nguyễn R. Khanh-LV 1097 \$50.00

26. GĐ Dương David-LV 1799 \$50.00
 27. GĐ Trần Ralph-LV 1686 \$50.00
 28. GĐ Trần Đình Đăng-LV 2324 \$50.00
 29. GĐ Nguyễn Mên Francis-LV 1845 . . . \$50.00
 30. GĐ Nguyễn Thị Ngân-LV 1781 \$50.00
 31. GĐ Nguyễn Bá Sơn-LV 1867 \$50.00
 32. GĐ Nguyễn Chánh Đệ-LV 2128 \$50.00
 33. GĐ Nguyễn Văn Sơn-LV 2432 \$50.00
 34. GĐ Nguyễn Cường Clayton-LV 1951 . \$50.00
 35. GĐ Đặng Văn Lợi-LV 2091 \$50.00
 36. GĐ Hoàng Tony Đình-LV 2422 \$50.00
 37. GĐ Trần Huy Anh-LV 2299 \$50.00
 38. GĐ Trần Huy Chương-LV 2291 \$50.00
 39. GĐ LV 2167 \$50.00
 40. GĐ Cao Jacques- LV 2381 \$50.00
 41. GĐ Nguyễn Văn Đức-LV 1570 \$50.00
 42. Các phong bì dưới \$50.00 \$270.00
- Tổng số các phong bì đã nhận tính đến ngày 28/01/2019- 56 phong bì

ĐÓNG GÓP

QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

- Năm 2015- \$257,595.25
- Năm 2016- \$236,519.00
- Năm 2017- \$298,621.00

Chúa Nhật ngày 06/1/2019

1. GĐ Mai Thái- LV 1266 \$500.00
2. GĐ Nguyễn Tiến Tony- LV 795 \$100.00
3. GĐ Trần Văn Quang-LV 1244 \$100.00
4. GĐ Hà Công Thưởng-LV 1855 \$100.00
5. GĐ Thuấn Trần-LV 1620 \$100.00
6. GĐ Nguyễn Quý Lucas- LV 1693 \$100.00
7. GĐ Nguyễn Thuật-LV 861 \$100.00
8. GĐ Nguyễn Tôn-LV 1007 \$60.00
9. GĐ Tạ Văn Nghi-LV 1690 \$50.00
10. GĐ Nguyễn Ngọc Liên-LV 163 \$50.00
11. GĐ Toàn Nguyễn-LV 1566 \$50.00
12. GĐ Trần Thiết Hùng-LV 116 \$50.00
13. GĐ Trương Huy Cầm-LV 914 \$50.00
14. GĐ Nguyễn Thê Peter-LV 1710 \$50.00
15. GĐ Trần Ái Tony-LV 2121 \$50.00
16. GĐ Khuất Duy Thê-LV 519 \$50.00

17. GĐ Cao Hùng Thê-LV 699 \$50.00
 18. GĐ Phạm Thanh Minh-LV 879 \$50.00
 19. GĐ Vũ Thị Mừng-LV 504 \$50.00
 20. GĐ Phạm Công Huỳnh-LV 711 \$50.00
 21. GĐ Đỗ Khắc Khiết-LV 1408 \$50.00
 22. GĐ Vũ Văn Ký-LV 604 \$50.00
 23. GĐ Nguyễn Huỳnh Sơn-LV 828 \$50.00
 24. GĐ Đỗ Minh Trí-LV 866 \$50.00
 25. GĐ Huỳnh Kim Chương-LV 220 \$50.00
 26. GĐ Ngô Kyle-LV 2220 \$50.00
 27. GĐ Võ Thành Trí-LV 252 \$50.00
 28. GĐ Lại Quang Đức-LV 1523 \$50.00
 29. GĐ Nguyễn Văn Khánh-LV 749 \$50.00
 30. GĐ Nguyễn Thái Ty-LV 345 \$50.00
 31. GĐ Đỗ Tiên Đức-LV 44 \$50.00
 32. GĐ Hoàng Thị Sâm-LV 315 \$50.00
 33. GĐ Nguyễn Văn Phúc-LV 1016 \$50.00
 34. GĐ Đình Việt Hương-LV 2015 \$50.00
 35. GĐ Đình Quang Thọ-LV 374 \$50.00
 36. GĐ Phùng David-LV 246 \$50.00
 37. GĐ Phạm Khang Tới-LV 266 \$50.00
 38. GĐ Vũ Văn Hải-LV 1187 \$50.00
 39. GĐ Phạm Đăng-LV 1122 \$50.00
 40. GĐ Nguyễn Tông-LV 1135 \$50.00
 41. GĐ Huỳnh Thị Rô-LV 1558 \$50.00
 42. GĐ Trần Huy Anh-LV 2299 \$50.00
 43. GĐ Nguyễn Thị Quê-LV 2230 \$50.00
 44. GĐ Phạm Văn Thám-LV 452 \$50.00
 45. GĐ Lee Sonnarit-LV 560 \$50.00
 46. GĐ Nguyễn Hoàn Đạo-LV 368 \$50.00
 47. GĐ Trần Trung Thành-LV 263 \$50.00
 48. GĐ Nguyễn Hữu Khôi-LV 800 \$50.00
 49. GĐ Nguyễn Văn Hưng-LV 1473 \$50.00
 50. GĐ Nguyễn Văn Thu-LV 1272 \$50.00
 51. GĐ Nguyễn Thê Cường-LV 2127 \$50.00
 52. GĐ Đình Thị Lương-LV 61 \$50.00
 53. GĐ Thân Văn Lương-LV 21 \$50.00
 54. GĐ Phạm Canh Dân-LV 1067 \$50.00
 55. GĐ Trần Tấn Định-LV 231 \$50.00
 56. GĐ Nguyễn Viết Lương-LV 293 \$50.00
 57. GĐ Nguyễn Thông Minh-LV 58 \$50.00
 59. GĐ Lâm Nhật Khang-LV 985 \$50.00
 60. GĐ Nguyễn Văn Công-LV 186 \$50.00
 61. Các phong bì dưới \$50.00 \$2,690.00
- Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 06/01/2019- 318 phong bì

Chúa Nhật ngày 13/01/2019

1. GĐ LV 710 \$3,000.00
2. GĐ Anh Chị Trang & Dũng \$1,000.00
3. GĐ Linda Phạm \$300.00
4. GĐ Nguyễn Thị Ngân-LV 1781 \$100.00

5. GD Đoàn Trường Sơn-LV 1792 \$100.00
 6. GD Nguyễn Văn Thanh-LV 723 \$100.00
 7. GD Nguyễn Hồng Phước-LV 1824 . . . \$100.00
 8. GD Ngô Minh-LV 1291 \$50.00
 9. GD Hoàng Hữu Chí-LV 207 \$50.00
 10. GD Nguyễn Dũng Simon-LV 1149 . . . \$50.00
 11. Các phong bì dưới \$50.00 160.00
- Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 13/01/2019- 29 phong bì

Chúa Nhật ngày 20/01/2019

1. GD Bà Phạm Quang Ân- LV 1469 . . . \$100.00
 2. GD LV 319 \$100.00
 3. GD Lâm Nhật Khánh-LV 152 \$60.00
 4. GD Nguyễn Ngọc Cẩn-LV 2241 \$50.00
 5. GD Vũ Quang Toàn-LV 1880 \$50.00
 6. Các phong bì dưới \$50.00 \$170.00
- Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 20/01/2019- 23 phong bì

Chúa Nhật ngày 27/01/2019

1. GD Đào Văn Công- LV 1311 \$50.00
 2. GD Nguyễn Thế Dũng Christian- LV 1814 \$50.00
 3. Các phong bì dưới \$50.00 \$250.00
- Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 27/01/2019- 17 phong bì

8. LV 47 \$22.96
9. Ân Danh \$10.00
10. LV 694 \$39.62
11. Ân Danh \$25.55
12. GD Phêrô Trần Quang \$46.35
12. Ân Danh \$34.06
13. Ân Danh \$4.40
14. LV 310- Đoàn Ruyên \$38.33
15. LV 660 \$49.00
16. LV 173 \$44.72
17. LV 2213- Hoàng Liên \$10.93
18. LV 1738 (2 Hộp) \$295.31
19. LV 1855 \$52.26
20. LV 2432 \$35.89

QUỸ TIẾT KIỆM 2018

- Quý tiết kiệm năm 2015, giáo xứ đã nhận được \$ 16,027.59
 Quý tiết kiệm năm 2016, giáo xứ đã nhận được \$ 16,821.23
 Quý tiết kiệm năm 2017, giáo xứ đã nhận được \$ 14,277.59
1. Bà Lý \$45.79
 2. LV 1584 \$89.59
 3. Ân Danh \$55.70
 4. Ân Danh \$38.59
 5. Ân Danh \$20.19
 6. Ân Danh \$67.30
 7. LV 321 \$109.29

NEW YORK LIFE

Thời điểm tốt nhất để mua bảo hiểm là khi bạn nghĩ bạn không cần...

Cung cấp tài chính cho khách hàng vào lúc cần thiết nhất. Đảm bảo về mặt tài chính nhằm khắc phục hậu quả khi rủi ro bất ngờ xảy ra. Giúp khách hàng tiết kiệm TIỀN một cách có kỷ luật.

Chuyên cung cấp các giải pháp tài chính một cách tốt nhất và đem lại nhiều lợi ích nhất cho các gia đình thông qua:

Bảo vệ người thân yêu - Để dành tiền học - Quỹ hưu trí

Trung thực - chu đáo - tận tâm.

TRÍ PHẠM
Licensed Agent
tpham04@ft.newyorklife.com
(832) 484 - 8150

CẦN NGƯỜI LÀM

Union Tech Co, LLC- Houston, TX
info@uniontechmfg.com
281-583-7601

Positions open for: Metal Finisher/Floor Hand- Deburr - CNC Lathe/ Mill Operator- Trainee Welder Apprentice- 3-4 years experience - Experience Quality Control Inspector II - Full Benefits- Full time

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL

8244 Antoine Dr.
Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am- 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am- 3:00 pm
Day lái xe, xe hai thẳng - Thi bằng tiếng Việt

Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210**

AB REALTY & MORTGAGE

ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988

Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
 - Cao huyết áp
 - Cao mỡ trong máu
 - Tiểu đường
 - Dị ứng
 - Các bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa

VINH VO, FNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS

13480 Veterans Memorial Dr. Ste.R6 -Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
Agent

Phuong Hoa Sandwiches & Cafe

12826 Veterans Memorial Dr. Houston, TX 77014
Tel: 281-537-6222
Cell: 281-857-4773

Enjoy Authentic Vietnamese Food!

CẦN NGƯỜI

Tiệm Convenience Store tại North 59- Parker cần 1 người đàn ông khoảng 50 tuổi fill up hàng hóa.

Làm 4 ngày cuối tuần. Xin liên lạc Anh Tùng: 407-405-6726 từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Cảm ơn.

得興 Đắc Hưng 燒臘 B.B.Q. & Fast Food

12315 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
Tel# 281-988-8883

11397 Veterans Memorial Dr., Houston, TX 77067
Tel# 281-586-8882 hay 281-586-8885

Nhà Hàng chúng tôi có bán:
Mì Nước, Com Phán, Hủ Tiếu Xào, Party Tray

15715 North Fwy (145) Houston, TX 77090
(713) 597-8899

COMING SOON ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực

11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263 Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

CHEZ BEIGNETS
Wings & Boba

13192 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - Tel: 832.446.2488
www.houstoncraftfishfood.com

Vietnamese Noodle | Sandwich | Wings | Beignets | Boba

UNLIMITED FOR ALL STARTING AT \$30 /line

8303 Hwy 6 N. Houston, TX 77095 Hwy 6 & West Rd
Nói Tiếng Việt / Se Habla Español 281-677-5188

An Nguyen
Manager/Owner

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THẮNG

XIN LIÊN LẠC (713) 835-8162

SAO MAI

CHUYÊN HÀNG, CHUYÊN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY TỰ MỸ VÀ VIỆT NAM VÀ TỰ VIỆT NAM QUẢ MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601
SÀI GÒN: \$2.4/Lb - TÍNH: \$3.4/Lb

13420 State Highway 249, Suite # C Houston, TX 77086

SALE THỜI 7, CHỨA NHẬT 10 LÚC TRỞ LÊN SÀI GÒN: \$2.30/Lb - TÍNH: \$3.30/Lb

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo

11240 FM 1960 Rd West, Suite 401 Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463** và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG! FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST. 10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

HEADSTONE WORLD

15715 North Fwy. (145) Houston, Texas 77090
www.headstonesworld.com
mail@headstonesworld.com

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC NHÀ

Chúng tôi đang cần 1 người phụ nữ ở lại giúp việc nhà, trả lương cao nếu làm được việc tốt.

15715 North Fwy (145) Houston, TX 77090
(713) 597-8899

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIÊN V. TRƯỜNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)

COMPLETE AUTO SERVICES STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Katherine Thao Le
Residential Mortgage Loan Officer
NMLS # 1535328 / 1564901 / 2975

832.276.0845 Cell
713.339.1119 Office
713.481.8741 Fax

Katherinele@openmtg.com
3000 Wilcrest #101 • Houston, TX 77042

Financing & Refinancing Your Dream Home with Ease!
Whatever your financial needs, we'll tailor a loan just for you to help build dreams.
Cần Tiền Mua Nhà?
Cho vay với phần lãi thấp nhất, Refinance với phần lãi thấp nhất!
Cash-Out Refinance để làm ăn với phần lãi thấp nhất!

Katherine-Thao Le (832) 276-0845

Nha Sĩ Võ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston (gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPs, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm trách mọi dịch vụ: An Tầng, Hòa Tầng, có chương trình mua mộ phần trước. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản. Rất thuận tiện cho vùng NW.
Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Cô Kim Huỳnh: **832-858-0229**
Cô Thu: **281-788-8229**

GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
(GIÁ CHỈ TỪ)

\$ 2 / LB
NHANH - RẼ - AN TOÀN
(832) 748 0763
HAITRUNG SHIPPING

- *GIAO HÀNG 5-7 NGÀY (SÀI GÒN)
- *BỒI THƯỜNG 100% HÀNG THẤT LẠC
- *HỒI BẢO MIỄN PHÍ

ĐẠI LÝ CARGO XIN LIÊN HỆ:
*LÀM DỊCH VỤ GIẤY TỜ BAY VÀ THÔNG QUAN GIÁ RẺ
*NHẬN ĐI HÀNG ĐẠI LÝ SỐ LƯỢNG LỚN
RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG!

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2 HOUSTON, TX 77014
(KHU CHỢ HONGKONG 3, KẾ BÊN HA'S KITCHEN)

HEALTH PLUS Chiropractic Acupuncture

ĐAU NHỨC CHẤN THƯƠNG DO TAI NẠN XE

B.S. NHẬT VŨ, D.C., C.A.C.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - CÓ LƯỢT SỬ
(832) 534-4195
14901 STATE HWY 249, STE 108, HOUSTON, TEXAS 77086

THE B.B.A SPOT
TEA • COFFEE • SMOOTHIES

DRINKS **1/2 off** all month of OCTOBER! Boba, Tea, Coffee, Smoothies, Snacks, Milk Tea, Nước Mát, Thai Tea, Sinh Tố, Chanh Dưa v.v

SOFT OPENING OCT 2
DRINKS 1/2 OFF ALL MONTH!

346-335-3170
14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040

THE B.B.A SPOT
TEA • COFFEE • SMOOTHIES

14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040

www.houstoncrawfishfood.com

Mon-Fri: 11am-10pm
Sat-Sun: 10am-10pm

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS
Trang: 832-620-0909
Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 **832-446-3488**

MUA-BÁN-THUE-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm Cho Sân Nhà, Lò Sưởi Phòng Tắm, Hồ Tắm .v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation



4802 Yale St Houston, TX 77018-2202
Phone: 281-345-2396
Cell: 713-545-4688
Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ
LLJ PHARMACY

Được Sĩ **Cẩm-Tử Nguyễn**

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

Bên cạnh Bác Sĩ Duke Vu Đối Diện Hưng Đông 2

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220 Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tâm Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI



Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

**SOFT OPENING: 10% DISCOUNT OVER BILL OF \$50
FREE ALL SOFT DRINK (AUGUST 1 - AUGUST 9)**

THE CRAB STATION
OYSTER BAR

THE CRAB STATION

4505 FM 1960 Suite B Houston, TX 77069
Phone: (281) 781-7351
Email: houston@crab-station.com



Now Hiring All Position
4505 FM 1960 Suite B - Houston, TX 77069
Hiring: Servers, Bartenders, Kitchen Staff, Kitchen Helpers, Host
Email Resume to: houston@crab-station.com or Apply in Person
Call: Don 713-498-8557 Hao: 713-909-6591



2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K Houston, TX 77088
281-445-0014

ĐỊA ỐC RE/MAX
CHANTAL CHAU NGUYỄN

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888

HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG



XUÂN (TRACY) TRẦN

Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VỀ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chọn cất, hoà thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt

www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở

Cell: 832-541-8470
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kín Đáo

